

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol Pflege-Öl

Datum vydání: 23.10.2008

Datum revize: 31.07.2007

Strana: 1/6

### 1. Identifikace látky nebo přípravku a společnosti nebo podniku

**1.1 Obchodní název přípravku:** Aidol Pflege-Öl

Číslo výrobku: 2652-55

**1.2 Použití přípravku:** Přípravek na ošetření dřeva

**1.3 Identifikace:** výrobce:

distributora:

Obchodní firma: Remmers Baustofftechnik GmbH

Remmers CZ, spol. s r. o.

Místo podnikání nebo sídlo: Postfach 1255, D-49624 Lönigen

Kolovratská 1445, 250 01 Říčany u Prahy

Identifikační číslo:

2564 3011

Telefon: +49 05432/83-0

323 604 877

Fax: +49 05432/3985

323 603 143

Osoba odpovědná za sestavení BL [fjruewe@remmers.de](mailto:fjruewe@remmers.de)

Tel.: +49 05432/83-138

**1.4 Telefonní číslo**

Toxikologické informační středisko, Na bojišti 1, 128 08 Praha 2

**pro naléhavé situace:**

224 919 293 nebo 224 915 402 nepřetržitá lékařská služba

### 2. Identifikace nebezpečnosti

**Klasifikace přípravku podle směrnic 67/548/EHS a 1999/45/ES:**

Přípravek není klasifikován jako nebezpečný (v souladu se zákonem č. 356/2003 Sb.)

Klasifikace vyplývá z platných předpisů EU doplněných informacemi z odborné literatury a firemními údaji.

**Nejzávažnější nebezpečí a negativní účinky na zdraví člověka při používání přípravku:**

Přípravek není klasifikován jako nebezpečný. Přípravkem nasáklé hadry se však mohou samy vznítit, proto je uchovávejte jen v určených uzavřených nádobách nebo pod vodou nebo je pečlivě rozložené usušte.

**Nejzávažnější nebezpečí a negativní účinky na životní prostředí při používání přípravku:**

Přípravek nepředstavuje nebezpečí pro životní prostředí.

### 3. Složení nebo informace o složkách

**3.1 Chemická charakteristika:**

Lazura na bázi aklydových pryskyřic a rozpouštědel.

**3.2 Obsah nebezpečných látek v přípravku**

Chemický název látky	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah v %:	Klasifikace *)
Alkany, C11-15-iso (směs isoparafinických uhlovodíků)	90622-58-5	292-460-6	60 - 80	Xn; R 65-66
Benzínová frakce (ropná) hydrogenovaná těžká; Nízkovroucí hydrogenovaný benzín obsah aromátů : <0,5%	64742-48-9	265-150-3	2,5 - 5	Xn; R 65
Benzínová frakce (ropná) hydrogenačně odsířená, těžká. Nízkovroucí hydrogenovaný benzín obsah aromátů : <0,5%	64742-82-1	265-185-4	2,5 - 5	Xn; R 65-66

\*) úplné znění R-vět viz článek 16

vzhledem k obsahu benzenu nižšímu než 0,1 % hmot. odpadá klasifikace větou R 45 podle poznámky P, přílohy č. 1 vyhlášky 232/2004 Sb.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

*Aidol Pflege-Öl*



Datum vydání: 23.10.2008

Datum revize: 31.07.2007

Strana: 2/6

## 4. Pokyny pro první pomoc

<b>Všeobecné pokyny:</b>	Znečištěné oděvy ihned odstranit. Při potížích vyhledat lékaře a poskytnout mu informace z tohoto bezpečnostního listu.
<b>Při nadýchání:</b>	Při potížích s dýcháním zabezpečit přísun čerstvého vzduchu. Při přetrvávajících potížích vyhledat lékaře. Při bezvědomí uložit a přepravovat postiženého ve stabilizované poloze.
<b>Při styku s kůží:</b>	Zasaženou pokožku důkladně omýt vodou a mýdlem a dobře opláchnout. Při přetrvávajícím podráždění pokožky vyhledat lékaře.
<b>Při zasažení očí:</b>	Vyjmout kontaktní čočky, oči vyplachovat při otevřených víčkách několik minut čistou tekoucí vodou. Při přetrvávajících potížích vyhledat lékaře.
<b>Při požití:</b>	Nevyvolávat zvracení. Ihned vyhledat lékařskou pomoc. Postiženého držet v klidu.
<b>Pokyny/upozornění pro lékaře:</b>	Při dlouhodobé/ opakované expozici ve vysokých koncentracích: bolesti hlavy, závratě, suchá kůže. Nadměrný kontakt může způsobit podráždění kůže, očí nebo dýchacích orgánů. Dlouhodobá nebo opakovaná expozice může způsobit dermatitidu (zánět kůže). <u>Léčba symptomatická:</u> Obnovit tukovou vrstvu pokožky - namazat krémem a tím zabránit vzniku dermatitidy

## 5. Opatření pro zdolávání požáru

<b>Vhodná hasící média:</b>	Pěna, prášková hasiva, tříštěný proud vody.
<b>Nevhodná hasící média:</b>	Silný proud vody.
<b>Zvláštní nebezpečí</b>	Při požáru může vznikat volný oxid uhelnatý (CO) ( při neúplném spalování), oxid uhličitý (CO <sub>2</sub> ). Přípravek není klasifikován jako hořlavý, ale je hořlavou kapalinou III. třídy nebezpečnosti podle ČSN 65 0201, viz 7.2
<b>Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče:</b>	Dýchací přístroj s nezávislým přívodem vzduchu. Ochranný oděv.
<b>Další údaje:</b>	Ohrožené nádoby chladit tříštěnou vodou. Zbytky po požáru a kontaminovanou vodu likvidovat jako nebezpečný odpad.

## 6. Opatření v případě náhodného úniku

<b>Opatření pro ochranu osob:</b>	Používat osobní ochranné prostředky. Nechráněné osoby odvést. Chránit před zdroji vzplanutí. Zabezpečit dostatečné větrání. Dodržovat základní hygienické a bezpečnostní předpisy (viz článek 7 a 8).
<b>Bezpečnostní opatření pro ochranu životního prostředí:</b>	Zabránit úniku do kanalizace, povrchových a podzemních vod (řek, jezer, odpadních stok) a do podloží/ půdy. V případě jejich znečištění uvědomit příslušné místní úřady.
<b>Doporučené metody čištění a zneškodnění:</b>	Větší množství odčerpat, zbytky pak sebrat pomocí vhodného sorpčního materiálu. Menší množství opláchnout, odpad odstranit podle předpisů - uložit do určených nádob a dopravit k regeneraci nebo zneškodnění, viz článek 13. Hady na čištění proto uchovávat pod vodou nebo je pečlivě rozložené usušit.

## 7. Zacházení a skladování

<b>7.1.1 Opatření pro bezpečné zacházení:</b>	Používat pouze v dobře větraných prostorách. Osobní ochranné prostředky viz článek 8.
<b>7.1.2 Opatření na ochranu proti požáru a explozi:</b>	Chránit před zdroji vznícení – nekouřit. Učinit opatření proti vzniku elektrostatického náboje. Páry mohou spolu se vzduchem vytvářet výbušnou směs.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

**Aidol Pflege-Öl**



Datum vydání: 23.10.2008

Datum revize: 31.07.2007

Strana: 3/6

## 7.2 Podmínky pro bezpečné skladování:

### Informace pro společné skladování:

Vhodný materiál na obaly a potrubí: lehké kovy a jejich slitiny.  
Skladovat v dobře uzavřených originálních obalech na suchém, dobře větraném a chladném místě.  
Nádoby ukládat v dobře větraných prostorách  
Chránit před horkem a přímým slunečním zářením  
Chránit před mrazem.  
Ve skladovacích prostorách nekouřit  
Skladovací teplota: pokojová  
Třída nebezpečnosti: Hořlavá kapalina III. třídy podle ČSN 65 0201

## 8. Omezení expozice / osobní ochranné prostředky

### 8.1 Limitní hodnoty expozice:

#### Hygienické limity:

Dále jsou uvedeny složky přípravku a jejich hygienické limity v ovzduší pracovišť, které jsou stanoveny nařízením vlády č. 361/2007 Sb., směrnicemi 2000/39/ES, 2006/15/ES nebo uvedený výrobcem a musí být na pracovišti kontrolovány.

Chemický název	Číslo CAS	PEL mg.m <sup>-3</sup>	NPK-P mg.m <sup>-3</sup>	Faktor přepočtu na ppm	MAK mg.m <sup>-3</sup>	MAK ppm
Benzínová frakce (ropná) obsah aromátů < 0,5 %	64742-48-9	-	-		1000 (Gruppe 1)	200
Benzínová frakce (ropná) obsah aromátů < 0,5 %	64742-82-1	-	-		500 (Gruppe 2)	100

PEL: přípustný expoziční limit v ovzduší pracovišť; NPK-P: nejvyšší přípustná koncentrace v ovzduší pracovišť

MAK: Maximale Arbeitsplatz Konzentration (podle předpisu TRGS 900/901), údaj uvedený výrobcem;

Podkladem pro zhotovení byly předpisy platné v době zpracování

### 8.2 Omezování expozice:

#### 8.2.1 Omezování expozice pracovníků:

Při práci používat osobní ochranné pracovní prostředky vyhovující směrnici Rady 89/686/EHS a nařízení vlády č. 21/2003 Sb.

#### Všeobecné ochranné a hygienické pokyny:

Dodržovat obecná bezpečnostní pravidla pro zacházení s chemikáliemi.  
Znečištěný, politý oděv ihned svléknout.  
Chránit před stykem s potravinami, nápoji a krmivem.  
Při práci nejíst, nepít, nekouřit, nešňupat.  
Před začátkem práce s rozpouštědly použít přípravek na ochranu pokožky.  
Před každou přestávkou a po práci si umýt ruce.  
Zabránit kontaktu s kůží a očima.  
Nevdechovat plyny/páry/aerosoly.

#### Ochrana dýchacích cest:

Při nedostatečném větrání (výměna vzduchu < 1/2 za hodinu) se doporučuje krátkodobý filtrační přístroj s filtrem A (hnědý).

#### Ochrana rukou:

Ochranné rukavice odolné rozpouštědlům. Vhodný materiál: nitrilkaučuk, např. Tricotril firmy KCL, bavlněné rukavice potažené nitrilem.  
Přesnou dobu pronikání materiálem rukavic je možno zjistit u výrobce nebo u dodavatele. Materiál rukavic by měl mít dobu průniku danou výrobcem min. 480 minut (EN 374).

#### Ochrana očí:

Ochranné těsně přiléhající brýle zejména při aplikaci stříkáním.

#### Ochrana kůže:

Ochranný pracovní oděv.

#### 8.2.2 Omezování expozice životního prostředí:

Produkt nevylévat do kanalizace a zabránit úniku do povrchových a spodních vod, viz článek 3 a 12

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol Pflege-Öl

Datum vydání: 23.10.2008

Datum revize: 31.07.2007

Strana: 4/6

### 9. Fyzikální a chemické vlastnosti

#### 9.1 Obecné informace

<b>Skupenství (při 20°C):</b>	kapalina
<b>Barva:</b>	speciální barevné odstíny
<b>Zápach (vůně):</b>	po rozpouštědle

#### 9.2. Informace důležité z hlediska ochrany zdraví, bezpečnosti a životního prostředí

<i>Parametr</i>	<i>Hodnota parametru</i>
<b>Bod varu (°C)</b>	nestanoveno
<b>Bod vzplanutí (°C)</b>	ca. 63 °C
<b>Nebezpečí exploze</b>	výrobek sám není explozivní, avšak páry se vzduchem mohou tvořit výbušnou směs
<b>Samozápalnost</b>	výrobek není samozápalný
<b>Meze výbušnosti: dolní/ horní mez</b>	3,5 % obj. / 15,0 % obj.
<b>Hustota (při 20°C)</b>	0,83 g/cm <sup>3</sup>
<b>Kinematická viskozita (při 20°C)</b>	16 ± 3 s (DIN 53211/4) 35 ± 3 s (DIN 53211/3)
<b>Tlak páry</b>	nestanoveno
<b>Rozpustnost ve vodě (při °C):</b>	nerozpustný, resp. trochu mísitelný
<b>Obsah organických rozpouštědel</b>	77,5 %
<b>Další údaje:</b>	výrobek obsahuje maximálně 650 g/l VOC

### 10. Stálost a reaktivita

<b>10.1 Podmínky, kterým je třeba zabránit:</b>	Při správném použití a při dodržení doporučených předpisů ke skladování a manipulaci je přípravek stabilní. Je třeba se vyvarovat tepla, otevřeného ohně a jisker.
<b>10.2 Materiály, kterých je třeba se vyvarovat</b>	Silné oxidační prostředky.
<b>10.3 Nebezpečné produkty rozkladu:</b>	Žádné při určeném použití Žádné při dodržení doporučených předpisů

### 11. Toxikologické informace

#### Akutní toxicita složek

Údaje pro přípravek nejsou k dispozici, jsou uvedeny hodnoty pro jednotlivé složky:

Název látky	CAS	LD50 orálně potkan	LD50 dermálně králík	LC50 inhalačně potkan
Benzínová frakce (ropná) obsah aromátů < 0,5 %	64742-48-9	> 2000 mg/kg	> 2000 mg/kg	>5 mg/l /4 h

#### Účinky nebezpečné pro zdraví plynoucí z expozice přípravku:

Styk s kůží	Kůži nedráždí. Opakovaná expozice může způsobit odmašťování kůže.
Styk s očima Senzibilizace	Oči nedráždí. Senzibilizační účinky nejsou známy
Zkušenosti u člověka:	Dlouhodobý nebo opakovaný styk s pokožkou způsobuje poškození přirozené tukové vrstvy, vysušení pokožky a vede ke vzniku kožních potíží a zánětu kůže (dermatitida). Způsobuje oční potíže, avšak nedochází k žádnému poškození oční tkáně.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II



## Aidol Pflege-Öl

Datum vydání: 23.10.2008

Datum revize: 31.07.2007

Strana: 5/6

### 12. Ekologické informace

<b>12.1 Ekotoxicita:</b>	Přípravek nebyl testován, údaje jsou uvedeny pro benzínovou frakci
<b>12.2 Mobilita a bioakumulační potenciál:</b>	Pokud dojde k uvolnění většího množství, může se dostat do půdy a znečistit podzemní vody.
<b>12.3 Další údaje:</b>	Třída ohrožení vod: 2 ohrožuje vodní toky (podle přílohy 4 VwVwS). Produkt nevylévat do kanalizace a zabránit úniku do povrchových a spodních vod

### 13. Pokyny k likvidaci

#### Doporučení pro likvidaci přípravku:

Nelikvidovat společně s domovním odpadem. Nevylévat do kanalizace. Kapalné zbytky materiálu odevzdat ve sběrně nebezpečných odpadů. Vytvrzený materiál je možné likvidovat jako stavební odpad.

Uvedené kódy odpadů jsou doporučeny jen při použití výrobku k účelu určenému výrobcem. V případě, že uživatel použije výrobek k jinému účelu a za jiných podmínek, musí odpady zařadit znovu v souladu s platnými předpisy.

Zařazení odpadů:	kód odpadu	název odpadu
podle Evropského katalogu odpadů a vyhlášky č. 383/2001 Sb.	08 00 00	Odpady z výroby, zpracování, distribuce a používání nátěrových hmot, (barev, laků a smaltů), lepidel, těsnících materiálů a tiskařských barev
	08 01 00	Odpady z výroby, zpracování, distribuce, používání a odstraňování barev a laků
	08 01 11	Odpadní barvy a laky obsahující organická rozpouštědla nebo jiné nebezpečné látky

#### Doporučení pro likvidaci obalu:

Znečištěné obaly odstranit podle platných předpisů. Obaly se zbytky materiálu je nutno likvidovat stejně jako materiál samotný. Pouze vyčištěné obaly je možné předat k recyklaci.

### 14. Informace pro přepravu

ADR/RID pozemní přeprava (mezinárodní/vnitrostátní) :

IMDG námořní přeprava:

ICAO/IATA letecká přeprava:

#### Transport/další údaje:

Nejedná se o nebezpečné zboží ve smyslu přepravních předpisů

### 15. Informace o předpisech

#### 15.1 Informace vztahující se k ochraně zdraví, bezpečnosti a ochraně životního prostředí, které musí být uvedeny na štítku:

Přípravek není označen symbolem nebezpečnosti v souladu se směrnicí 1999/45/ES a zákonem č. 356/2003 Sb.

#### Standardní pokyny pro bezpečné nakládání (S-věty)

- S 16** Uchovávejte mimo dosah zdrojů zapálení - Zákaz kouření
- S 23** Nevdechujte páry/aerosoly
- S 24** Zamezte styku s kůží
- S 46** Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice
- S 51** Používejte pouze v dobře větraných prostorách

#### Ostatní pokyny a omezení:

Při práci a skladování je vždy nutné dodržovat obecná bezpečnostní pravidla.

# ES-BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení (ES) č. 1907/2006, příloha II

*Aidol Pflege-Öl*



Datum vydání: 23.10.2008

Datum revize: 31.07.2007

Strana: 6/6

## 15.2 Právní předpisy vztahující se k přípravku:

### a) předpisy EU

Směrnice Rady 67/548/EHS a 1999/45/ES, o sblížení právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek.

Nařízení (ES) č. 1907/2006, o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek.

Směrnice Komise 2000/39/ES, o stanovení prvního seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti.

Směrnice Komise 2006/15/ES, o stanovení druhého seznamu směrných limitních hodnot expozice na pracovišti.

Rozhodnutí Komise 2000/532/ES zavádějící seznam odpadů.

### b) národní předpisy

Zákon č. 356/2003 Sb., o chemických látkách a chemických přípravcích a navazující prováděcí předpisy.

Vyhláška č. 232/2004 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona o chemických látkách a chemických přípravcích a o změně některých zákonů, týkající se klasifikace, balení a označování nebezpečných chemických látek a chemických přípravků.

Nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví zaměstnanců při práci.

Nařízení vlády č. 21/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na osobní ochranné prostředky.

Zákon č. 185/2001 Sb., o odpadech; Vyhláška č. 383/2001 Sb., katalog odpadů.

Vyhláška č. 355/2002 Sb., kterou se stanoví emisní limity (směrnice 1999/13/ES).

## 16. Další informace

### Informace pro čistotu ovzduší:

Obsah těkavých organických látek (VOC) ve smyslu vyhlášky č. 355/2002 Sb. a další údaje viz bod 3 a 9.

### Ochrana vodních toků:

Třída nebezpečnosti pro vodu: 2 ohrožuje vodní toky (podle přílohy 4 VwVwS).

### Plné znění všech R-vět uvedených v článku 3:

R 65 Zdraví škodlivý, při požití může vyvolat poškození plic

R 66 Opakovaná expozice může způsobit vysušení nebo popraskání kůže

### Označení výrobku podle národních předpisů výrobce:

Produkt-Code: M-KH 03

### Revize

Revize tohoto bezpečnostního listu byla provedena z důvodu změny právních předpisů na základě bezpečnostního listu výrobce. Při revizi byly provedeny úpravy podle přílohy II „Pokyny pro sestavení bezpečnostních listů“ k Nařízení (ES) 1907/2006.

### Povinnosti zaměstnavatele:

Pokud mohou být zaměstnanci vystaveni působení přípravku, musí zaměstnavatel umožnit všem zaměstnancům nebo jejich zástupcům přístup k informacím obsaženým v tomto bezpečnostním listu.

### Následný uživatel

Pokud následný uživatel při používání přípravku zjistí nové významné poznatky týkající se bezpečného používání přípravku, které nejsou zohledněny v bezpečnostním listu, musí je sdělit dodavateli.

Bezpečnostní list obsahuje údaje potřebné pro zajištění bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a ochrany životního prostředí. Uvedené údaje odpovídají současnému stavu našich vědomostí a zkušeností a jsou v souladu s platnými právními národními předpisy a předpisy EU. Uživatel je odpovědný za dodržování všech nutných opatření k bezpečnému nakládání s výrobkem a za používání výrobku k účelu deklarovanému v bodě 1.

Vydáním tohoto bezpečnostního listu pozbývají všechny předchozí bezpečnostní listy platnost.